

# ШИНГ КАМ

## *Церемония Чистой Сферы Шамбалы*

Сакьонг, Джампал Тринлей Драдул

### МОЛЬБА И ПРИЗЫВ

Я восславляю великую мандалу изначального добра:  
Предвечного принца Шиву Окара,  
Глубокого, блистающего Ригдэна;  
Справедливого, могущественного, всепобеждающего Сакьонга, Дордже Драдула;  
Великого Гесара;  
И великое собрание верма и драла.

Я пробуждаю предвечное Аше, острую, как лезвие пробуждённость всех существ.  
Я пробуждаю чёрное Аше, врождённую уверенность и жизненную силу всех.

Я простираюсь перед буддами и бодхисаттвами десяти направлений,  
И перед мандалой мирных и гневных божеств.  
Придите сюда быстро; примите эти подношения.

Великие пробуждённые существа, прошу, окутайте нас своей любовью и состраданием.  
Излучайте свою мудрость.  
Вызовите сильного и могущественного ветра-коня.  
И благословите нас своим сияющим подлинным присутствием.

В этот день, когда жизнь чувствующего существа [имя] подошла к концу, я призываю вас действовать быстро и помочь этому храброму воину в его странствии от этой жизни к следующей.

Так как его ум покинул его физическое тело, сейчас – время великого страха и сомнений, когда результаты добродетельных и недобродетельных деяний в этой жизни мгновенно себя проявляют, однако странствие ещё не окончено.

Сейчас этот воин вынужден переходить неведомые измерения промежуточного состояния, в котором вся прошлая карма приносит свои плоды. Здесь встречаешься с результатами всех своих действий. И потому это – момент полной проверки всех практик и добродетельных деяний, а твоя способность удерживать свой ум становится явной. Полученные благословения и сущностные наставления относительно природы бытия также проявятся во время этого перехода.

С невероятной силой проявятся все дурные поступки. Будут являться образы, стократ превышающие свои былые размеры. Существа, которым ты нанес вред, слова, которые ты произнёс, и мысли, которые у тебя были, будут проявляться как образы и

звуки, сбивающие с толку. Физическое тело, о котором ты так ревностно заботился, начнёт немедленно распадаться, и первоэлементы начнут возвращать себе своё. Так что ум будет переживать отделение от тела, словно падение с огромной высоты в бездну.

Пробуждённые, сострадательные, бесстрашные, в этот острый момент, прошу вас, придите. Именно сейчас мы отчаянно нуждаемся в вашей помощи. В этот день перехода, помогите нам переправить этого отважного воина Шамбалы в следующую жизнь. Проведите нашего друга через неизвестность. Во время этого бурного странствия неустанно напоминайте воину, что в его сердце пребывает Аше, что природа его ума – это блистающая пробуждённость, и что он есть изначально добро. С силою явитесь в узнаваемой форме, чтобы он смог мгновенно вспомнить драгоценные наставления о природе ума. Дайте ему бесстрашие, чтобы он не оцепенел, когда явится сонм ужасающих образов, вызывающий замешательство и путаницу. Неустанно напоминайте ему, что всё это лишь проекции его собственного ума. Распространяйте блистающий свет Солнца Великого Востока и благословите поток ума этого воина, чтобы он знал о необходимости следовать этой светоносности. На каждом шагу являйтесь ему и благословляйте всякое его воспоминание о глубоких учениях. Пусть он так вспомнит мантры, строфы и созерцаемых божеств.

Пусть так, восседая на ветре-коне, [имя] пройдёт через промежуточное состояние. При любой возможности пусть ему является образ учителя-воина, и пусть один миг видения славного учителя передаст этому воину лучистую уверенность. О пробуждённые, в этот день не забудьте свою клятву помогать всем существам.

*Повтори это три раза.*

## ПРОСЬБА

Теперь, пробуждённые десяти направлений, с сердечной любовью и великим состраданием к [имя], я горячо и смиренно прошу вас помочь этому воину в том, чтобы его странствие через промежуточное состояние было быстрым. Прошу, защитите нашего друга от ненужных страхов, сомнений и страданий. Самое меньшее, пусть он не пребудет в мучениях, проживая свою смерть снова и снова.

Помогите этому воину, чтобы он мог быстро осознать, что уже умер. Помогите исполнить его устремление, чтобы он мгновенно совершил переход через промежуточное состояние. Облачите его ум в доспехи, чтобы многообразие проявлений не нарушило его равновесия. Влеките его в блистающую светоносность, чтобы он не был окутан тьмой. Прошу, соберите полную силу и вес своих благословений, чтобы он смог развить совершенную уверенность в изначально добре. Так пусть мгновенно этот воин обретёт пробуждение. Пусть его реализация естественным образом вернёт его в космическое зеркало, где он будет неотделим от великого существа Шива.

Если это невозможно, помогите [имя] найти путь в чистую землю Шамбалы, где упражняются в совершенстве воины шести семейств и более. Эти воины прибыли туда благодаря великому стремлению, продолжая, таким образом, свой путь

освобождения. В этой магической стране – со всех сторон совершенной – переживаешь великое счастье и удовольствие. Пища, одежда и иные предметы земной необходимости возникают спонтанно, а мягкость и бесстрашие развиваются с лёгкостью. Здесь естественная красота, первоэлементы свежи, сады и цветы в изобилии. Постоянно слышна мантра KI KI SO SO и иные священные звуки. Потому в этой земле, где воины прошлого, настоящего и будущего совершенствуют Аше, пусть нашего друга приветствуют материнская и отцовская линии и он продолжит тренироваться как воин.

В этом королевстве совершенной пробуждённости, во дворе великого Ригдэна, пусть [имя] испытает удовлетворённость Тигра, восторг Льва, неизмеримость Гаруды и непостижимость Дракона. Каковы бы ни были предрасположенности воина в этой жизни, пусть они обретут просветлённое проявление в следующей. Пусть его упражнениям будет присуща непрерывность. В этой земле вечной пробуждённости и бесстрашия пускай он будет благословлён сильным телом, мелодичной речью и ясным, острым умом. О Ригдэны Шамбалы, придите и примите этого великого воина. Если это невозможно, о великие, прошу, позвольте этому существу хотя бы совершить переход в высшие сферы, продолжая своё странствие без ненужных страданий и напряжений. О воины, если и это невозможно, пусть это существо родится в мире людей. Благословите его, чтобы он обрёл хорошее физическое тело и ясный, гибкий ум. Когда его начнёт тянуть к своим будущим родителям, пусть он не чувствует ни похоти, ни злости. Пускай он видит своих будущих мать и отца как проявленных пробуждённых драла. Пусть его рождение будет лёгким и пусть он родится с врождёнными качествами воина. И потому пусть он быстро движется по пути.

О великие воины, пусть следующая жизнь [имя] будет удачливой. Пусть наш друг родится в земле без конфликтов, где каждый чтит мир. Пусть он родится в стране, где учат пути воина, или неподалёку. Пусть его родители и друзья будут добродетельны, прививая ему качества воина. По меньшей мере, пускай у этого существа будут хорошие умственные и физические способности и ум, склонный к отваге и вере. Если это невозможно, пусть он родится во время и в месте, где ему не придётся чрезмерно страдать, где климат не суров и где его не поразит чума тревог и сильных эмоций. Пусть хоть время от времени он встречает тех, кто может снова пробудить Аше в его сердце.

О великие воины, если это невозможно, то закройте врата к низшим сферам. Быстро рассейте запутанность, чтобы [имя] не родился в сфере животных, где существа бессильны и полны страха. Пускай этот воин не страдает в сферах духов ненасытных желаний, где тела существ пусты, а умы постоянно пребывают в агонии. По крайней мере, не дайте [имя] попасть в низшие сферы адов, где существа непрерывно подвергаются пыткам семенами собственной злости. Прошу, закройте врата в эти невыносимые сферы. В это время великой неопределённости, мы знаем, что у вас есть сила помочь этому воину. Потому быстро ведите [имя].

*От лица уходящего воина чопон подносит три простирания. Семья, друзья и побратимы-воины визуализируют, как умерший простирается рядом с чопоном.*

*Затем за воином-наставником всё собрание медленно повторяет мантры:*

О Ригдэны Шамбалы, примите этого воина Солнца Великого Востока. Примите [имя] в свой лотосовый сад глубокого, блистающего добра.

KI KI SO SO ASHE LHA GYAL LO TAK SENG KHYUNG DRUK DI YAR KYE

*Повторите 3, 7 либо 21 раз.*

SHAMBHALA KULIKA KI

*Повторите 108 раз.*

*Сжигая фотографию умершего, медленно повторяйте эти слова:*

НЕТ ТЕЛА, НЕТ УМА, НЕТ ЗРИМОГО, НЕТ ЗВУКА, НЕТ ЗАПАХА, НЕТ ВКУСА, НЕТ  
ОСЯЗАЕМОГО, НЕТ ЯВЛЕНИЙ

*Медленно повторяйте мантру, пока фотография не исчезнет полностью:*

SHAMBHALA KULIKA KI

*Когда фотография сгорит, наставник струйкой сыпет на пепел благословлённый песок или рис. Собрание визуализирует, как сознание умершего покидает тело, а собравшиеся божества – Ригдэн, верма и иные божества-воины – принимают этого воина.*

Сейчас, великие существа-воины, выполните своё обещание и помогите этому воину в его странствии. Пусть он обретёт совершенное состояние добра, и пускай бесстрашное устремление этого собрания будет исполнено.

## УСТРЕМЛЕНИЕ

Воин Шамбалы, исполни свое предназначение. Теперь, когда твоя жизнь подошла к концу, будь бесстрашен. Не сомневайся. Решительно распознай Аше в своём сердце и воссоединись с великой мандалой изначального добра. Пускай четыре первоэлемента не пошатнут твоего равновесия. Пусть они станут войском драла. Пусть ты осуществишь пробуждённость в промежуточном состоянии. Пусть твои будущие жизни будут добрыми и добродетельными. Пусть взойдёт Солнце Великого Востока.

*Прочитайте «Посвящение заслуг».*

Силой веры в Золотое Солнце Великого Востока,  
Пусть лотосовый сад мудрости Ригдэна расцветает,  
Пусть тьма невежества чувствующих существ будет рассеяна,  
Пусть все существа наслаждаются глубоким, сияющим великолепием.

## **Колофон**

*В десятый день двенадцатого месяца года Железного Тигра, во время великого пиришества в честь Лотосорожденного я, Джампал Тринлей Драдул, вспомнил о подданных Шамбалы, которые просили меня сложить шамбальскую службу для воинов, покинувших этот мир. Я держал эту просьбу близко к сердцу. Затем рано утром возникли эти слова.*

*Пусть эта церемония мгновенно и без усилий проведёт всех воинов в великую землю Шамбалы, где они откроют Солнце Великого Востока в его полноте, проявляющееся как мудрый блистающий Ригдэн. Пусть эти воины в конце-концов завершат своё странствие, вернувшись в космическое зеркало, став неотделимыми от чистой мандалы изначального добра, в центре которой пребывает точка А Шива Окар.*

*Если существа возрастят в своих сердцах ясную уверенность в Аше, в этой жизни становится возможным достичь полного освобождения, следуя пути Золотого Солнца Великого Востока Королевства Шамбалы. Если они не способны на это вследствие кармических препятствий, они всё ещё могут достичь пробуждения в бардо. Однако, если их умы нестабильны, и в промежуточном состоянии реализация не происходит, тогда они могут быстро достичь чистой сферы Шамбалы, и продолжать тренироваться. Вот каким образом может быть осуществлена полная магия и слава трёх дворов.*

*Желая лишь того, чтобы существа открыли Аше в своих сердцах и развили непоколебимую уверенность в изначальном добре, я посвящаю эту церемонию и всю деятельность Шамбалы полному пробуждению всех существ. Я стремлюсь к тому, чтобы все существа в полной мере воспользовались этой драгоценной жизнью, не растрачивая её в трясине и беспечности заходящего солнца. Пусть все существа достигнут совершенства. Пусть это будет добродетельным.*

*Пхарпинг, Непал,*

*13 февраля 2011 г.*

## НАСТАВЛЕНИЯ

В великой традиции Шамбалы нам известно о последовательности жизней. До тех пор, пока существа в полной мере не признают своё изначальное добро, они будут постоянно перерождаться там, где солнце заходит, так как они трусливо убегают от своей врождённой уверенности, покидая таким образом космическое зеркало и попадая во множество различных сфер. Так как этим сферам несть числа, знать, где ты переродишься, очень сложно. Однако великое устремление может повлиять на место будущего рождения.

Для того, чтобы воины продвигались на пути пробуждения, необходимо, чтобы они стремились родиться недалеко от доктрины пробуждения и пути воина. Поэтому, призывая Ригдэнов, можно войти в чистую землю Шамбалы. Даже те существа, которые не полностью реализованы в этой жизни, могут войти в эту сферу и продолжать своё странствие, но если они не завершат своё странствие в этой сфере, они рано или поздно окажутся в низших сферах. Однако, если воин обладает доброй уверенностью, у него есть большой шанс обрести пробуждение в этой чистой сфере. Если это невозможно, благоприятные обстоятельства для дальнейшей тренировки воина могут предоставить сферы богов и людей.

Если воины в этой жизни имеют благие устремления и обладают определённым контролем над своими телесными и умственными способностями, они даже в промежуточном состоянии смогут обратить своё сознание в определённом направлении. Здесь необходимы три вещи. Первое – выйти из ошеломлённого состояния, чтобы осознать, что пришла смерть. Затем надо не оказаться ошеломлённым разнообразием проявлений. Третье – вспомнить о необходимости поднять великого ветра-коня, что позволит тебе следовать лучам Солнца Великого Востока. Если удастся не оказаться ошеломлённым и последовать великой светоносности, тогда можно достичь великой реализации в промежуточном состоянии. Это становится возможным при абсолютной вере в воина-гуру, благодаря получению благословений этого гуру и развитие хорошего ветра-коня в этой жизни.

В идеале перед тем, как попасть в промежуточное состояние, воины уже окунулись дхарму Шамбалы. В конечном счёте, воины должны помнить, что они приняли обет установить просветлённое общество, сколько бы жизней для этого ни потребовалось. Поэтому все последующие жизни – это дополнительные возможности следовать пути воина и устанавливать пробуждение.

Распад физического тела может вызвать ощущение великой дестабилизации, но, в то же время, поскольку физическое тело растворилось, природная пробуждённость тем более присутствует. Поэтому промежуточное состояние – это время как великого страха, так и великих возможностей. Правильно оказанная поддержка перед вхождением в промежуточное состояние позволяет создать благоприятные условия для достижения полного пробуждения. Чтение этой песни с полной убеждённостью будет очень сильной поддержкой странствия воина. Оно может значительно увеличить способности обрести счастливое рождение. Вне всяких сомнений, если мы

призовём собрание пробуждённых воинов, они помогут умершему, ибо такова их клятва, и потому они должны явиться.

Поэтому при церемонии должна быть атмосфера поддержки. Присутствующие соратники должны находиться в ясном, свежем состоянии ума, уверенные в присутствующем в их сердцах Аше, и чувствующие великое сострадание. Ключевые элементы – вера, печаль, верность и храбрость; это поможет наполнить ушедшего воина уверенностью.

Возле тела должен быть установлен или вывешен шамбальский флаг. Так как флаг символизирует полный путь Шамбалы, он даёт полного ветра-коня воину, входящему в промежуточное состояние. В зависимости от роли и функции воина церемонию можно вести в ключе его жизненной активности и обязанностей. Можно использовать значки и иные украшения, чтобы одежда символизировала доспехи. Если воин был касунгом, флаг касунгов тоже будет уместен.

На церемонии воины должны вести себя с достоинством и надлежащими манерами. Возникновение эмоций – естественный процесс, и здесь нечего стыдиться. Должна быть любовь и забота, а также признание непостоянства и изменчивости времени. Уместно говорить добрые слова об умершем, но умеренно, ибо это может повлиять на путешествие воина. Поэтому в это время не нужно проявлять чрезмерное неведение или привязанность, но необходимо признать то, что умерший окончил свою жизнь и начинает своё странствие к другой.

Так церемония пойдёт во благо странствующему воину.

© 2013 by Mipham J. Mukpo

© 2015 The Sakyong Potrang

All rights reserved. No part of this text may be reproduced in any form, by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by an information storage retrieval system, without permission in writing.